



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 1 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
1	12-10-2018 12:25	P	Solicitamos se entregue más tiempo para la entrega de las propuestas. Desde el día de publicación hay solo 18 días hábiles y desde la fecha de publicación de las respuestas solo 8 días para presentar la oferta. El mes de Octubre/noviembre tienen 3 días feriados. Agradeceremos se aplase la fecha de apertura hasta el 30 de noviembre
		R	remítase a los plazos señalados en las bases.
2	16-10-2018 21:37	P	En los vehículos forestales , urbano pesado en el punto 10.5 se pide un rango de presión nominal para la bomba en baja presión de 0-15 bares , sin embargo al parecer al transcribir en el vehículo multipropósito semi urbano hubo un error y se puso se 0-20 Bar , se aceptara el rango de presión nominal al igual que en el forestal y urbano pesado de 0-15 BAR ?
		R	Si, para todas las bomba se aceptará el rango de 0 a 15 BAR
3	16-10-2018 21:42	P	en el vehículo de Primera Intervención en el punto 13.11 se pide Claxon de aire Tipo Americano , estos vehículos no tienen sistema de compresor de aire , se aceptara una bocina electrónica a cambio de esta ?
		R	En las BBTT se indica claramente claxon o sirena de tipo alemán de 4 cornetas similar al sistema Martin Horn
4	16-10-2018 21:42	P	en el punto 16.1 donde se solicitan generadores e 3 Kva , con corriente monofásica y trifásica , este tipo de generador no traen corriente trifásica en 3kva , deben ser de una potencia mayor , aclarar por favor potencia mínima solicitada.
		R	En las BBTT se indica claramente que el generador deberá ser de al menos 3 Kva, mayor capacidad será materia de la oferta
5	16-10-2018 21:43	P	se pide torre de iluminación en la camionetas de primera intervención , las cuales no tienen compresor de aire incorporado , se podrá colocar un compresor para realizar el alzamiento del mástil ?
		R	Si
6	16-10-2018 21:43	P	en los punto 7,6 se solicitan una distancia mínima entre corridas de asientos traseros , las cabinas solicitadas en esta licitación solo tienen una corrida de asiento ya que son 2+4 , por lo cual se solicita se elimine esta medida.
		R	En el caso de incorporar solo una corrida de asientos debe obviar este requerimiento, en caso de incluir una mayor capacidad con 2 corridas si debe considerarla



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 2 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
7	16-10-2018 21:44	P	en el punto 13,8 de todos los modelos se solicita luces de pisadera LED , los Chasis traen originalmente de ampolletas , por lo cual si se le pone led Arrojaran errores de ampolletas quemadas ya que el sistema de multiplexado detectara el bajo consumo de una ampolleta led , se solicita se acepte el estándar de Fabrica
		R	Se aceptará la ampolleta estándar
8	17-10-2018 11:54	P	2.3 Relación peso potencia en Semi urbano es con peso bruto y en el Urbano Mayor es con peso en orden de marcha. Lo lógico es que el peso del vehículo sea en orden de marcha, ya que el vehículo normalmente no va a cambiar su peso. ¿Se deberá considerar para el cálculo peso potencia en orden de marcha en ambos?
		R	El peso en orden de marcha debe ser el utilizado para calcular la relación peso/potencia
9	17-10-2018 13:19	P	En las bases administrativas se pide que los proveedores del chasis tengan servicio en todas las regiones de Chile. Esto favorece directamente a Kaufmann que es el único que puede ofrecer dicho servicio. Otras empresas como Man, Renault, Iveco no van a invertir en instalarse en todas las regiones por algunos pocos camiones y el hecho de que se permita que el oferente pueda ofrecer este servicio tampoco es económicamente viable. Con la posibilidad de ofertar diversos chasis para un mismo carrozado creemos que se debe dejar este pinto libre y que cada uno informe donde posee servicios técnicos. Finalmente esto sera un punto a evaluar por cada cuerpo de bomberos al momento de comprar y podrá elegir al que mas le sirva. Pero seria injusto por ejemplo dejar a MAN fuera como una posibilidad para cuerpos que sí tienen servicio local de ellos. ¿Es posible entonces eliminar el requerimiento de atención en todas las regiones?
		R	Tal como se indica en las BBAA el oferente podrá subcontratar dicho servicio o ejecutarlo el mismo proveedor, debiendo este último utilizar repuestos originales y asegurar las garantías ofertadas tanto para el chasis como para la unidad bomberil



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 3 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
10	17-10-2018 16:52	P	Sera factible poder aplazar la fecha de entrega de las propuestas, lamentablemente los días que quedan disponibles para trabajar en ellas desde la entrega de las respuestas son muy pocos. Esto corresponde a un contrato marco con duración de 4 años y con todo este apuro se pueden cometer errores o simplemente a que las fabricas no alcances a terminar las propuestas correspondientes, perjudicando claramente a Bomberos de Chile.
		R	remítase a los plazos señalados en las bases.
11	17-10-2018 18:51	P	Nos Parece que el tiempo entregado para esta licitacion es el adecuado, sobre todo que de seguro no hay ningun participante que no haya trabajado con la licitacion anterior y tampoco existen grandes cambios a los requisitos tecnicos solicitados anteriormente
		R	No existe pregunta
12	17-10-2018 18:53	P	respecto a la planilla de mantencion, se exige indicar el valor de lo obligatorio por un minimo de dos años? se puede indicar Cero ya que igual se encuentra inserto en el valor de compra?
		R	La idea de dicha planilla es poder cargar el valor correspondiente al mantenimiento según la región a la cual va destinado el carro, por lo que si debe indicar dicho valor
13	17-10-2018 18:54	P	buenas tardes, respecto al mantenimiento por 5 años en terreno o taller, estos son 5 años posterior a que se cumplan los dos años minimos exigidos?
		R	No, todo es contado desde el momento de la entrega del carro al Cuerpo de Bomberos respectivo, según fecha de acta de entrega.
14	17-10-2018 18:56	P	nos parece muy complejo entregar un valor de un mantenimiento, que si se debe respetar por 5 años y este contrato es valido por cuatro....la ultima orden de compra podria ser en el año 2022 y hay que ofrecer un valor por mantenimiento fijo en pesos ahora valido hasta el año 2028. sin saber que podria ocurrir en el pais con temas financieros, politicos, gubernamentales, catastrofes etc. por favor aclarar o dar mas variables
		R	Tal como lo indican las BBAA se podrán modificar los valores del anexo al segundo año al momento de hacer la renovación del contrato.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 4 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
15	17-10-2018 18:58	P	como se asegura que si se cumple con todo lo solicitado al momento de la entrega, y dentro del plazo acordado, la junta realmente cumpla con su pago dentro de los días indicados? se puede cobrar multa o descuento a favor del proveedor si no se cumplen las fechas de pago?
		R	NO, estese a los solicitado en las bases.
16	17-10-2018 19:01	P	el listado de valores de repuestos solicitados en pesos, por cuanto tiempo debe ser valido? comprendera que es un punto muy importante fijar un precio en pesos por mas de 2 años
		R	Deberán ser los valores al momento de la licitación
17	17-10-2018 19:03	P	cuantos días despues de la entrega de las ofertas la Junta estima terminar la evaluacion y adjudicar? existe algun calendario para ello?
		R	los plazos son los definidos en las presentes bases de conformidad al manual de procedimientos para adquisiciones de material bomberil
18	17-10-2018 19:07	P	antes de entregar el carro a la Junta hay que trasladar el carro hasta una planta de revision tecnica?
		R	Si, al momento de la inspección del vehículo este deberá contar con la revisión técnica
19	17-10-2018 20:17	P	En los distintos modelos de vehículos se piden luces de trocha led, en los cuales los chasis como Mercedes Benz y Man ocupan ampolletas, las cuales van conectadas al sistema de multiplexado, para así detectar cuando se queman, al poner luces led con su bajo consumo generarán un error en el multiplicado.¿se aceptará La Luz de trocha estándar del chasis?
		R	Se aceptará la ampolleta estándar
20	17-10-2018 20:33	P	La licitación exige que el proveedor del carro entregue el carro con la revisión técnica lo que implica el traslado del vehículo a la planta revisora, necesitando para esto choferes con licencia clase F, proveerá la Junta Nacional de Bomberos los conductores para esta operación? ya que las empresas no los tienen.
		R	No, estese a los solicitado en las bases.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 5 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
21	17-10-2018 20:39	P	En las bases administrativas se estipulan plazos fijos para las reparaciones del chasis por parte de los talleres de la marca, en caso de una falla mayor como fundición de un motor , el oferente no tiene control sobre los plazos de reparación de las empresas de la marca, por lo que se solicita que los plazos sean materia de la oferta, ya que escapa de las manos del proveedor
		R	Para reparaciones mayores las BBAA indican un plazo de 40 días hábiles
22	18-10-2018 8:48	P	se entiende que dentro de 60 días hay que trasladar el carro desde Europa por barco RO-Ro hasta Chile, luego hacer pre entrega, luego hacer homologacion, luego hacer revision tecnica y lograr llegar a la academia nacional antes de 60 días no importando cuantos vehiculos llegan al mismo tiempo ni tampoco cuantos feriados podrian existir en ese momento ni tampoco la demanda de trabajo que posean los representantes del chasis con sus propios vehiculos ni tampoco la carga de trabajo en el 3CV? por favor aclarar el plazo
		R	Se aumenta el plazo a 90 días FOB
23	18-10-2018 9:03	P	El plazo de 60 días para entregar la unidad una vez enviada es muy corto si consideramos que ademas ahora debemos sacar la revision técnica de los vehículos. Cuando es un solo carro podría ser factible pero por compras de 5 o 10 carros este tiempo se podría hacer insuficiente. ¿Es posible que se consideren 60 días desde el CIF del vehículo?
		R	Se aumenta el plazo a 90 días FOB
24	18-10-2018 9:06	P	Para las unidades que llevan asientos con soportes ERA. ¿Estos asientos y sus soportes deben cumplir también con las normativas ECE-R14 y ECE-R16?
		R	Si
25	18-10-2018 9:06	P	Se pide aluminio anodizado o extruido para todas las unidades pero el requisito debería ser aluminio extruido y anodizado ya que el termino extruido describe el método de producción de los perfiles de aluminio y el anodizado el método para que el aluminio sea mas robusto que es un tratamiento posterior. ¿Entendemos entonces que las estructuras deben ser de aluminio extruido y anodizado?
		R	Si



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 6 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
26	18-10-2018 9:06	P	Para la unidad Urbano Pesado se esta pidiendo una bomba de 3500 lpm. Esta bomba es muy pequeña para una unidad pensada en altos desalojos. ¿Es posible aumentar este requerimiento a 4800 lpm que es lo que se pide normalmente en esta unidad?
		R	El mínimo será de 3.500 LPM, mayor desalojo será parte de la oferta
27	18-10-2018 9:07	P	En los opcionales de la unidad Urbano Pesado se pide un monitor en el techo pero este ya esta pedido como base. ¿Se elimina este opcional entonces?
		R	El opcional indica también en el parachoques de la unidad, lo cual si debe ser considerado
28	18-10-2018 9:08	P	Las bases administrativas indican que las unidades no pueden tener mas de 1500km en la pre entrega. No queda claro a que pre entrega se refiere, si es en la pre entrega del chasis, del carrocerero u otra. ¿Seria posible que no tengan mas de 1500km en su llegada al puerto de destino? Se debe recordar que en Chile las unidades deben viajar a las instalaciones del fabricante del chasis para su proceso de pre entrega, después donde las instalaciones del carrocerero, después a la revision técnica y finalmente a las instalaciones de la ANB en talagante.
		R	Las unidades al momento de ser inspeccionadas en el Campus ANB en Talagante para su recepción, no deben tener más allá de 1.500 kilómetros
29	18-10-2018 9:09	P	Para los 5 años de mantencion para el chasis y carrozado en los opcionales. ¿Estos son aparte de los años ya incluidos? ¿Es decir si la unidad viene con 2 años ya incluidos este opcional le daría a la unidad la manetncion por 7 años entonces?
		R	No, esto es para completar un total de 5 años de mantenimiento
30	18-10-2018 9:10	P	En el punto 1.7 de las bases técnicas del carro forestal se pide un ángulo de ataque de 30 grados. El chasis Mercedes Benz Atego para este tipo de unidades tiene un máximo de 28 grados lo que no permitiría ofertarlo ya que el modificarlo por fuera incumpliría las directrices de carrocería que Mercedes Benz obliga a cumplir y que son pedidas en esta licitación. ¿Es posible disminuir el ángulo de entrada a 28 grados?
		R	No, refiérase a lo indicado en las BBTT



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 7 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
31	19-10-2018 9:33	P	SEMIURBANO: Punto 10.14: Se considerara un sistema apto de refrigeración la liberación de agua al entorno mediante termovalvulas, para permitir el ingreso de agua fria al sistema?
		R	Si, pero esto debe ser automático sin intervención del operador
32	19-10-2018 9:34	P	SEMIURBANO: Punto 12.2.12: Por razones de seguridad se solicita eliminar de las bases la posibilidad de arrancar el motor desde el panel de control de la bomba, ya que implica que al realizar esta acción nadie estará en el asiento del conductor, pudiendose producir un accidente.
		R	Los carros solicitados deben ser equipados con transmisiones con gestión electrónica, la cual no permite la puesta en marcha del vehículo si se encuentra alguna velocidad engranada, por lo cual remítase a lo solicitado en las BBTT
33	19-10-2018 9:34	P	SEMIURBANO: 14.5: Especificar si este enchufe debe ser de 220V y estar conectado a un convertor de corriente 12V/24V a 220V
		R	Deberá ser de 12V para alimentar accesorios como los descritos
34	19-10-2018 9:35	P	SEMIURBANO: Punto 16.11: Especificar si la rueda de repuesto puede ser delantera o trasera indistintamente.
		R	Deberá ser delantera o mixta
35	19-10-2018 9:35	P	PESADO: Punto 1.1 Especificar si el chasis debe ser obligatoriamene de 4 puertas de fabrica o se aceptará de 2 puertas y la adición posterior de una cabina trasera con 2 puertas mas para totalizar 4 puertas de acceso.
		R	Podrá ser chasis con cabina de 2 puertas y a eso incorporar una segunda cabina de 2 puertas, totalizando una doble cabina de 4 puertas; en todos los casos se deberá incorporar las certificaciones de cabina solicitadas en las BBTT.
36	19-10-2018 9:36	P	PESADO: Punto 2.3: Especificar si se considerara el Peso Bruto Vehicular (como en el Carro Semi Urbano) o el Peso en Orden de Marcha para calcular la relación Peso/Potencia.
		R	El peso en orden de marcha debe ser el utilizado para calcular la relación peso/potencia



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 8 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
37	19-10-2018 9:36	P	PESADO: Punto 10.11: Se solicita como parte del equipo de extinción un Pitón Monitor de techo y en el punto 17.3, como equipamiento opcional, se solicita un pitón monitor en el parachoques delantero o techo de la unidad. Favor aclarar este punto.
		R	El opcional indica también en el parachoques de la unidad, lo cual si debe ser considerado
38	19-10-2018 9:37	P	PESADO: Punto 10.5: Se considerara un sistema apto de refrigeración la liberación de agua al entorno mediante termovalvulas, para permitir el ingreso de agua fria al sistema?
		R	Sí, pero esto debe ser automático sin intervención del operador
39	19-10-2018 9:37	P	PESADO: Punto 12.2.12: Por razones de seguridad s solicita eliminar de las bases la posibilidad de arrancar el motor desde el panel de control de la bomba ya que implica que al realizar esta acción nadie estará en el asiento del conductor, pudiendose producir un accidente.
		R	Los carros solicitados deben ser equipados con transmisiones con gestión electrónica, la cual no permite la puesta en marcha del vehículo si se encuentra alguna velocidad engranada, por lo cual remítase a lo solicitado en las BBTT
40	19-10-2018 9:38	P	PESADO: Punto 14.5: Especificar si este enchufe debe ser de 220V y estar conectado a un convertor de corriente 12V/24V a 220V
		R	Deberá ser de 12V para alimentar accesorios como los descritos
41	19-10-2018 10:22	P	En Carro multipropósito semi urbano , numeral 8° Carrozado , 8.1 se indica estructura principal en aluminio anodizado o extruido de unión de perfiles por medio de soldadura o apernado, solicitamos aclarar si se acepta igualmente con estructura principal fabricada en acero electro galvanizado.
		R	No, refiérase a lo indicado en las BBTT
42	19-10-2018 10:22	P	En Carro Bomba Forestal numeral 9° Estanque 9.2 Materialidad de construcción se tipifica acero inoxidable AISI 316 , plástico reforzado en fibra de vidrio o polipropileno. Pedimos aclara si dicho requerimiento acepta tambien de acero recubierto interior con polímero y ánodos de sacrificio, ya que la carrocería exterior acepta acero.
		R	No, no se acepta lo propuesto



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 9 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
43	19-10-2018 10:24	P	se solicita aclarar si la BOLETA DE GARANTIA DE SERIEDAD DE LA OFERTA debe ser emitida por quien presenta la oferta o por la fábrica en todos los casos.
		R	refiérase la cláusula 4ta de las BBAA.
44	19-10-2018 10:25	P	- Favor aclarar si las ofertas deben incluir los seguros y costos de transporte de los carros desde el puerto hasta los lugares de destino final de las unidades, siendo estos costos de cargo de los oferentes
		R	refiérase la cláusula 7ma de las BBAA.
45	19-10-2018 10:25	P	En el párrafo Decimo Primero, se tipifica que el carro no puede superar los 1500 kms recorridos, favor aclarar en qué lugar será exigido dicho límite kilometraje, esto con el fin de entender si esto se mide en el lugar donde el importador hará la pre entrega o en el lugar de entrega final de cada carro.
		R	Las unidades al momento de ser inspeccionadas en el Campus ANB en Talagante para su recepción, no deben tener más allá de 1.500 kilómetros
46	19-10-2018 10:25	P	En el párrafo Decimo Primero se indica que cada oferente debe entregar la información de mantenencias y reparaciones de los vehículos asociados a la licitación. Favor aclarar si se refiere a la pauta de mantención preventiva en periodo de garantía, ya que precisar reparaciones no es factible.
		R	Se refiere a la pauta de mantenimiento del chasis y la carrocería
47	19-10-2018 10:26	P	En el párrafo Décimo Noveno se precisan una serie de tiempos máximos para reparaciones, los que de no cumplirse generan y dan paso al cobro de multas, solicitamos precisar si estos plazos son válidos exclusivamente para reparaciones afectas a garantía, ya que en el caso de un siniestro (choque) o reparaciones no asimilables a acciones preventivas los plazos informados pueden no ser suficientes
		R	Los plazos son validos por el tiempo vigencia de la garantía de acuerdo a la oferta del proveedor y la extensión de garantía requerida por el Cuerpo de Bomberos respectivo.
48	19-10-2018 10:27	P	Para los equipos denominados Camioneta de primera intervención se solicita cotizar el opcional 4x4 , favor precisar si dicha cotización es obligatoria o es factible solo. presentar cotización por modelo con configuración 4x2.
		R	Cotizar obligatorio 4x2 y como opcional 4x4



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 10 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
49	19-10-2018 10:28	P	solicitamos aclarar la obligatoriedad de presentar oferta por el equipamiento denominado opcional en todos los modelos
		R	No es obligatorio presentar opcionales, pero si se debe cumplir con los requisitos mínimos exigidos en las bases
50	19-10-2018 10:32	P	Somos representantes en Chile de fabricante extranjero de equipos contra incendio, nosotros estamos inscritos en registro de proveedores de Bomberos de Chile, y no el fabricante, dada esta figura y la solicitud de cotizar como importación directa solicitamos aclarar si la oferta económica para participar de la licitación pública N° 35/2018 debe ser presentada por nosotros en calidad de representante de la fábrica a Bomberos de Chile o esta debe ser directamente desde el fabricante a Bomberos de Chile.
		R	Si, la oferta deberá ser presentada por el oferente en Chile, en calidad en representación del fabricante (representado)
51	19-10-2018 10:39	P	Con respecto a la boleta de garantía, con el fin de no complejizar el proceso de licitación, solicitamos permitir que el emisor de la garantía por seriedad de la oferta sea emitida por el representante en Chile.
		R	Estese a lo solicitado a las BBAA, cláusula 4ta.
52	19-10-2018 10:41	P	Para la unidad Multipropósito Pesado se disminuyó la potencia de la bomba con respecto a la licitación anterior de 4600 lpm a 3500 lpm. Esto dejaría que esta unidad ya no fuese considerada una unidad de alto desalojo con las ventajas que esto puede entregar a los bomberos. Para una bomba más pequeña es más fácil optar al semi urbano. ¿Sería posible aumentar el nivel del desalojo a 4600lpm o más?
		R	El mínimo será de 3.500 LPM, mayor desalojo será parte de la oferta
53	19-10-2018 10:50	P	Con respecto al Carro Pesado, en el Punto 12.2.12, teniendo en cuenta que los vehículos deben ser operados por personal debidamente entrenado y considerando la existencia de transmisiones automáticas y sistemas de seguridad complementarios existentes, sumado a que las necesidades del servicio requieren de un rápido actuar preventivo y reactivo, solicitamos mantener la necesidad de contar con botón de ignición en el tablero de la bomba presente en la mayoría de los actuales vehículos de emergencia.
		R	refiérase a lo indicado en las bases técnicas



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 11 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
54	19-10-2018 10:55	P	Con respecto al carro Persado, en el Punto 2.3, teniendo en cuenta una estandarización de las proporcionalidades de motor y chasis, solicitamos confirmar que para efectos de evaluación, se considerará la relación Peso Bruto Vehicular y la Potencia Nominal para calcular el factor peso/potencia.
		R	El peso en orden de marcha debe ser el utilizado para calcular la relación peso/potencia
55	19-10-2018 10:56	P	Con respecto al Carro Semiurbano, en el Punto 12.2.12, teniendo en cuenta que los vehículos deben ser operados por personal debidamente entrenado y considerando la existencia de transmisiones automáticas y sistemas de seguridad complementarios existentes, sumado a que las necesidades del servicio requieren de un rápido actuar preventivo y reactivo, solicitamos mantener la necesidad de contar con botón de ignición en el tablero de la bomba presente en la mayoría de los actuales vehículos de emergencia.
		R	refiérase a lo indicado en las bases técnicas
56	19-10-2018 12:38	P	Con relación a los tipos de cajas de transmisión, tomando en consideración los bajos costos de mantenimiento y mayor eficiencia en el consumo de combustible que logran en comparación con las cajas automáticas, solicitamos aceptar ofertas con cajas de cambio automatizadas.
		R	refiérase a lo indicado en las bases técnicas, en estas se indica lo solicitado
57	19-10-2018 16:49	P	PUNTO 10.5 SE SOLICITA IGUALAR EL RANGO DE PRESIÓN DE DESCARGA EN BAJA PRESIÓN PARA TODOS LOS TIPOS DE VEHICULO A DE 0 -15 BAR YA QUE SOLO PARA EL SEMI URBANO (NORMA EN) SE PIDE DE 0-20 BAR, LO QUE PARECIERA SER UN ERROR DE TRANSCRIPCIÓN, TODA VEZ QUE NO ES POSIBLE LLEGAR A ESA PRESIÓN, SOLICITAMOS CORREGIR A 15 BAR COMO EL RESTO.
		R	Si, para este punto será de 0 a 15 BAR



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 12 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
58	19-10-2018 17:07	P	En el punto 5 de la pagina 21 de las bases administrativa se solicita un mínimo de 2 años de mantenciones programadas SIN COSTO para bomberos de Chile, sin embargo en el anexo visitas técnicas y capacitación existe un Item en el cual hay que valorizar estos 2 años. El valor a colocar en la tabla del anexo debe ser cero? Irá este valor costo cero en la orden de compra? Creemos ya que es sin costo para bomberos este ítem está demás en la tabla del anexo. Favor aclarar
		R	La idea de dicha planilla es poder cargar el valor correspondiente al mantenimiento según la región a la cual va destinado el carro, por lo que si debe indicar dicho valor en el anexo correspondiente y no ser cargado en el precio base del carro
59	19-10-2018 17:12	P	En el punto 8.2 (estructura secundaria), para todos los tipos de equipos solicitados: Se indica que para esta estructura, se permite utilizar :Aluminio, plástico reforzado en fibra de vidrio o polímero de alta resistencia. Todas las estructuras de polímeros se construyen como estructuras monobloque, por lo tanto, la estructura primaria y secundaria serían una sola. ¿Esta forma de fabricación será aceptada? Tomar en consideración que estos productos hoy en día están certificados y validados, tanto en los mercados europeos como en los americanos.
		R	refiérase a las BBTT
60	19-10-2018 17:14	P	Se solicita que se otorgue un plazo mayor para la presentación de las ofertas, considerando la complejidad en la preparación de las ofertas para un contrato a 2 años. Solicitamos se evalúe la extensión de este plazo.
		R	Estese a lo solicitado a las BBAA
61	19-10-2018 17:45	P	¿Se deben incluir con la oferta los Certificados según Norma ECE-R14 para los cinturones, ECE-R16 para las bases de asientos y ECE-R29-2 para la cabina o dichos certificados se han de entregar junto con la primera unidad fabricada?
		R	Tal como indican las BBTT los certificados deberán ser entregados con la primera unidad fabricada de cada marca de chasis ofertada



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 13 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
62	19-10-2018 17:46	P	En el punto 11. del carro semi urbano y de la bomba forestal se indica: "en caso de falla electrónica deberá contar con sistema de operación manual de la bomba, indicando en la oferta cómo se opera". ¿Podrían dar más detalles de lo que necesitan/quieren con el fin de ajustar la oferta a sus necesidades?
		R	La idea es que cada proveedor describa en su oferta claramente que sistema de respaldo al sistema eléctrico de la bomba tiene su producto y su operación
63	19-10-2018 17:49	P	En la bomba forestal es requisito obligatorio que la cabina cumpla con la certificación antivolcamiento ECE-R29-2. Por tanto, se entiende que en ningún caso aplica la "jaula de seguridad" ya que según se indica en el punto 7.9.2. el carro estará exento de "jaula" en caso de disponer de la certificación antivolcamiento ECE-R29-2 (que a su vez es de obligado cumplimiento).
		R	refiérase a lo indicado en las bases técnicas
64	19-10-2018 18:16	P	Se bajo la potencia de la bomba del carro Pesado a 3500 lt/m. Estas unidades de alto desalojo deben tener una bomba que permita este tipo de trabajo y claramente 3500 lt/m no es una bomba de alto desalojo. ¿es posible aumentar este valor a 4800 lt/m o 1250 gpm?
		R	El mínimo será de 3.500 LPM, mayor desalojo será parte de la oferta
65	19-10-2018 18:45	P	En la página 1 de las BBAA indican "...contratos marco de suministro a 2 años, con renovación por un mismo periodo...". En base a que criterio se realiza la renovación del contrato por 2 años más?
		R	Se debe acreditar el cumplimiento de las obligaciones contractuales durante los dos primeros años.
66	19-10-2018 18:45	P	Independientemente de lo indicado en la bases, cada proveedor ¿puede presentar el listado de opcionales o equipamiento opcional para cada uno de los items ofertados?
		R	Los opcionales son materia de cada una de las ofertas



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 14 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
67	19-10-2018 18:46	P	Habiendo excelentes marcas de chasis fuera de Europa, no entendemos por qué no se puede carrozar en Europa sobre un chasis que no sea necesariamente europeo. Por favor considerar la eliminación de esta restricción, ya que el origen del chasis no influye en el cumplimiento de la norma EN para vehículos de emergencia.
		R	No, estos requerimientos obedecen a los alineamientos acordados por el Directorio Nacional.
68	19-10-2018 18:46	P	Existe una diferencia entre el importe de la boleta que está indicado en las Bases Administrativas (\$30.000.000) y el que está indicado en la ficha de Mercado Público (\$3.000.000). Por favor aclarar cuál es el monto correcto.
		R	Se debe regir por las BBAA publicadas en sitio web de Bomberos de Chile y Mercado Público y no por la ficha de Mercado Público. La boleta debe ser por la suma de \$30.000.000.-
69	19-10-2018 18:46	P	La presentación de las ofertas por equipamiento o servicios adicionales, que se presenten como opcionales, también deben contemplar las modalidades FOB y CIF?
		R	Si
70	19-10-2018 18:46	P	En la pag 23 de las Bases Administrativas indican que se permitirá al termino del contrato y siempre que proceda la renovación de este último, revisar el precio. En base a que criterios se procede con la renovación del contrato?
		R	Se debe acreditar el cumplimiento de las obligaciones contractuales durante los dos primeros años.
71	19-10-2018 18:47	P	Solicitamos que se evalúe extensión del plazo para presentar la oferta, ya que no es condición para presentarse en esta licitación haber participado en el proceso anterior, tal y como dan a entender otros proveedores.
		R	No es posible extender dicho plazo
72	19-10-2018 18:48	P	En las BBAA dice que el mantenimiento del vehículo y la carrocería debe ser sin costo por única vez, se refiere esa única vez al proceso de preentrega del vehículo?
		R	Lo referido es a la CAPACITACIÓN del uso y mantenimiento del chasis y carrocería por única vez sin costo para Bomberos de Chile



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 15 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
73	19-10-2018 18:52	P	Puesto que solo existe una marca de chasis en Chile que tiene talleres autorizados en todas las regiones, y que ningún concesionario mantiene la garantía del chasis si es intervenido por un tercero. Ruego se reconsidere esta clausula de las bases para que otras marcas puedan ser vendidas en las regiones en donde si cuentan con servicio técnico, como por ejemplo, MAN. Ya que si repercuten los costos de mantenimiento desde otras regiones, el precio de los vehículos se van a ver encarecidos para todas las regiones no solo para las regiones que no tengan servicio técnico.
		R	Tal como se indica en las BBAA el oferente podrá subcontratar dicho servicio o ejecutarlo el mismo proveedor, debiendo este último utilizar repuestos originales y asegurar las garantías ofertadas tanto para el chasis como para la unidad bomberil. La idea de este requerimiento es que independiente de la región a la que vaya destinado el carro, este tenga servicio técnico.
74	19-10-2018 18:52	P	En la pag 12 de las BBAA se exige capacitación sin costo del uso y mantención del vehículo y de la carroceria por única vez. En caso de que posteriormente algún cuerpo de bomberos requiera de esta capacitación, el coste corre por cuenta del cuerpo de bomberos respectivo?
		R	Si, este será agregado en la orden de compra respectiva, este es el sentido del anexo.
75	19-10-2018 18:53	P	En la pag 26 de las bases administrativas se indica que el plazo para entregar la boleta de garantía de cada orden de compra es de 10 días. Debido a los tramites administrativos para obtener dicha boleta, solicitamos que este plazo sea ampliado a 20 días.
		R	No, estese a lo solicitado
76	19-10-2018 18:53	P	En caso de que el fabricante de la unidad bomberil, se encargue directamente del mantenimiento en Chile de dicha unidad, con ¿que documento se debe acreditar que cuenta con servicio técnico?
		R	Deberá indicarlo en su oferta y acreditarlo mediante carta de compromiso
77	19-10-2018 18:55	P	Solicitamos sean enviadas cuanto antes las planillas de cumplimiento de requisitos técnicos
		R	Se subirán en conjunto con las repuestas



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 16 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
78	19-10-2018 18:56	P	Solicitamos sea enviado cuanto antes el formato de formulario económico y el formato de formulario económico para los opcionales
		R	Se subirán en conjunto con las repuestas
79	19-10-2018 18:58	P	Para la presentación de la oferta por medio de que documento se debe acreditar que se cuenta con servicio técnico en las tres regiones del país para la unidad bomberil?
		R	Contrato, franquicia u otro documento que acredite tal condición. En caso de no tener servicio técnico, carta de compromiso de conformidad a la clausula 4a de las BBAA.
80	19-10-2018 19:02	P	En las BBAA pag 4, hablan de se podrá presentar una oferta por un carro forestal, que podrá reunir requisitos y características distintas, pero que debe cumplir con las condiciones y requerimientos mínimos. Por favor indicar de una forma más explícita cuales son los requerimientos y condiciones mínimas a las que hacen referencia.
		R	Refiérase a lo indicado en las BBTT en cuanto al punto 17.6
81	19-10-2018 19:09	P	En las BBAA Pag 13, piden que se establezca en la oferta un listado de valores en moneda nacional de los repuestos indicados. No entendemos porque se deben presentar en moneda nacional si existe un riesgo de tipo de cambio. Consideramos que estos valores se deberían indicar en EUROS. Por favor evaluar.
		R	Los repuestos de chasis (cuando se necesiten) serán adquiridos en Chile en los concesionarios, razón por la cual se solicitan estos valores en pesos y no en Euros
82	19-10-2018 19:29	P	En atención a que se modificaron las características técnicas de los chasis, se reduce el tamaño de las cabinas y se agregan otras modificaciones, es muy poco probable que las empresas proveedoras de chasis puedan entregar buenas ofertas a los carroceros, particularmente en cuanto a que los valores deben mantenerse por al menos 2 años, creemos que es imprescindible que se posponga la presentación de las ofertas ya que los vehículos no son exactamente iguales a los solicitados en la licitación 27 declarada desierta y los documentos apostillados no son de rápida recepción. Solicitamos se pueda extender el plazo de entrega de ofertas al menos en 30 días
		R	Estese a los plazos señalados en las bases



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 17 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
83	19-10-2018 19:30	P	Se consulta si es posible ofertar vehículos con bombas de mayor desalajo que lo solicitado
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos
84	19-10-2018 19:32	P	Se consulta si es posible ofertar cabinas para mayor cantidad de tripulantes si es que se cumple con el requisito de la certificación ECE 29R
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos
85	19-10-2018 19:39	P	Ofertar generadores de 10 KVA a PTO en circunstancias que existen de mayor capacidad incluso estacionarios, aumenta considerablemente los costos del vehículo sin generar un beneficio a Bomberos de Chile, se consulta si es posible reemplazar el generador a PTO por un generador estacionario de mayor capacidad a 10KVA
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos
86	19-10-2018 19:47	P	Esta licitación estaba prevista que se realizara antes del vencimiento de los contratos marco actuales, esto es, a principios de 2018. Desde entonces, todos los proveedores han insistido en el hecho de que era imprescindible para la preparación de buenas y convenientes ofertas que el plazo entre las respuestas y la presentación de las ofertas fuera de al menos 45 días. Para todos los proveedores se generó una gran sorpresa y preocupación, enterarse que sus advertencias no han sido consideradas, al publicar, una licitación tan relevante, que debe cubrir los próximos 2 o 4 años que otorga un plazo para la entrega de las ofertas de menos de 20 días con feriados intermedios y con cambios respecto de la licitación anterior. Por los argumentos expuestos anteriormente, y para poder entregar mejores ofertas, solicitamos que la fecha de entrega de las ofertas sea postergada al 30 de Noviembre de 2018 u otra fecha posterior al mes de Noviembre.
		R	Estese a los plazos señalados en las bases
87	19-10-2018 19:51	P	Se exige que el carrozado deberá tener pisaderas o plataformas de operación a lo largo del carrozado del tipo fijo y abatible (incluyendo el paso de la rueda) En relación a este punto, Esto no es un equipo estándar en la industria, sólo algunos proveedores lo utilizan, favor dejar como opcional.
		R	Refiérase a lo indicado en las bases técnicas



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 18 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
88	19-10-2018 22:01	P	Se requiere de más plazo para presentar las ofertas debido a los feriados. A lo menos hasta fin de mes de noviembre
		R	Estese a los plazos señalados en las bases
89	19-10-2018 22:20	P	Tanto en el carro multipropósito semi urbano y carro multipropósito pesado, en el punto 17.8 que se refiere a optimizar espacio para almacenar equipo de rescate, se sugiere reemplazar bomba y estanque por un sistema CAFS luego nos pide un estanque de mínimo 100 litros de agua y concentrado de espuma tipo B. ¿Sin motor, sin estanque, sin bomba, pero necesitan agua? ¿Concentrado de espuma tipo B, sin motor, sin especificaciones de uso y cantidad? En este punto solicitamos entregar más información.
		R	Lo que se solicita es poder reemplazar el equipo de bombeo y el estanque por un sistema CAFS presurizado por un cilindro y con un estanque de al menos 100 litros; estos equipos se encuentran disponibles en el mercado
90	19-10-2018 22:36	P	En el carro multipropósito pesado, en el punto 10.3 que se refiere a la capacidad de descarga nominal (mínima) en baja presión: 3500 LPM a 10 Bar. En este caso solicitamos la posibilidad de ofertar una bomba de 3000 o 4000 LPM a 10 Bar.
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos, por lo que podrá ofertar una bomba de 4.000 LPM
91	19-10-2018 22:42	P	Tanto en carro multipropósito semi urbano y carro bomba forestal, en el punto 10.3 donde se refiere a la capacidad de descarga nominal en baja presión en 2600 LPM a 10 Bar. ¿Tiene que ser exacto?, solicitamos subir la capacidad de la bomba a 3000 LPM a 10 Bar.
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos
92	19-10-2018 23:36	P	Con respecto a las pisaderas o plataformas fijas o abatibles del carrozado, siendo un estándar de seguridad para el acceso de los voluntarios a las bandejas superiores en foirma segura, solicitamos confirmar que se requiere la opción de formar un pasillo longitudinal continuo.
		R	Si, deberá formar un pasillo longitudinal continuo



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 19 de 19

Licitación N° 35/2018 Contrato Marco de Suministro Carros Multipropósito Norma EN para Bomberos (ID: 540362-23-LQ18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
93	19-10-2018 23:42	P	Con respecto a las bases administrativas, solicitamos considerar para efectos de garantía de seriedad de la oferta, la presentación de póliza de garantía como documento alternativo y equivalente a la boleta de garantía.
		R	No, estese a lo solicitado en BBAA
94	19-10-2018 23:51	P	Con respecto a las bombas, solicitamos considerar la opción de especificar los rangos nominales de descarga en tramos de mil litros por minuto a 10 bar, conforme lo establece la norma europea.
		R	Refiérase a los desalojos mínimos solicitados por minuto a 10 Bar para cada tipo de carro en las BBTT
95	19-10-2018 23:53	P	Con respecto a los espacios entre asientos, con el fin de posicionar equipamiento y sistemas de seguridad complementarios, solicitamos aceptar mayores variaciones en las medidas, dependiendo de las características de los asientos
		R	Refiérase a los requerimientos de las BBTT, los cuales se refieren a los mínimos requeridos por Bomberos de Chile
96	19-10-2018 23:55	P	Con respecto a los asientos y los espacios de carga en cabina de tripulación, solicitamos indicar si por razones de seguridad se deben considerar solo unidades independientes por cada asiento y no para un conjunto de asientos utilizados como tapa
		R	refiérase a las BBTT
97	19-10-2018 23:57	P	Con respecto a la capacidad de tripulantes en cabina en un carro forestal alternativo, solicitamos aceptar la configuración de conductor mas 5 pasajeros
		R	Si, se aceptará para este opcional dicha configuración, respetando la capacidad indicada
98	19-10-2018 23:58	P	con respecto a la capacidad de los generadores, solicitamos abrirse a la posibilidad de ofertar alternativas portátiles con mejor performance
		R	Si, los requerimientos de las BBTT son los mínimos